

Curriculum vitae

Paolo Monella

Contatti

Orcid Id orcid.org/0000-0002-2675-9184
Homepage <http://www.unipa.it/paolo.monella>
Academia.edu <http://unipa.academia.edu/PaoloMonella>
Email paolo.monella@gmx.net
Twitter [@paolomonella](https://twitter.com/paolomonella)

Studi

4-7 giugno 2012

[EpiDoc and TEI/XML training workshop](#), Università Mediterranea di Reggio Calabria/BILG Project.

25 febbraio 2006

Dottorato di ricerca in Filologia e Cultura Greco-latina presso la stessa Università
Ciclo XVII

Tesi di dottorato: [Longa via. Rappresentazioni delle simbologie spaziali nell'elegia augustea](#)

21 dicembre 2001

Laurea in Lettere Classiche (V.O.)

Università degli Studi di Palermo

Voto: 110/110 e lode

Tesi di Laurea: Filomela: dal mito al simbolo letterario (poi pubblicata presso l'editore Pàtron: vd. [Pubblicazioni](#))

Borse di studio e di ricerca

2019-2020

[Visiting Scholar](#) in Digital Textual Scholarship, [Venice Centre for Digital and Public Humanities \(VeDPH\)](#), Università di Venezia Ca' Foscari.

2012

[Borsa post-doc](#) in Discipline umanistiche e informatiche e conservazione patrimonio culturale presso il [Centro Linceo Interdisciplinare «Beniamino Segre»](#) dell'[Accademia Nazionale dei Lincei](#), Roma. Responsabile locale della ricerca: Prof. [Nicola Bonacasa](#). Referente presso l'Accademia: Prof. [Tito Orlandi](#).

2007

Borsa di studio dell'Università di Palermo per il perfezionamento all'estero: periodo di studio e ricerca presso la [Ludwig-Maximilians-Universität München](#) (Monaco di Baviera, Germania), sotto la supervisione del prof. N. Holzberg.

Settembre - dicembre 2003

Periodo di studio presso l'[Institut für Klassische Philologie](#) della Ludwig-Maximilians-Universität München, sotto la supervisione dei professori W. Stroh e N. Holzberg:

- Frequenza di un Oberseminar sul poeta neolatino bavarese Jacobus Balde, tenuto dal prof. Wilfried Stroh.

Insegnamento universitario

Insegnamento in Filologia classica

Luglio - agosto 2016

Insegnamento del corso di Latin I presso il [Center for Talented Youth \(CTY\)](#) della [Johns Hopkins University](#), presso il campus del [Franklin and Marshall College](#).

Luglio - agosto 2015

Insegnamento di Medical Etymologies presso Mawhiba-CTY (programma congiunto della fondazione saudita [Mawhiba](#) e del [CTY - Center for Talented Youth International](#) della [Johns Hopkins University](#), USA), presso la King Saud University di Riad, Arabia Saudita.

Luglio - agosto 2013 e 2014

Insegnamento di Etymologies presso il [Center for Talented Youth \(CTY\)](#) della [Johns Hopkins University](#), [Haverford Campus](#).

2011

Tutor di latino presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, con insegnamento di un corso di recupero degli OFA (Obblighi Formativi Aggiuntivi) di Latino per gli studenti del primo anno del corso di laurea in Lettere, e di altri due corsi di latino di base per studenti della Facoltà.

2008/09

Insegnamento dei corsi di recupero degli OFA (Obblighi Formativi Aggiuntivi) di Latino per gli studenti del primo anno del corso di laurea in Lettere Moderne

A. A. 2007/08

Insegnamento (con la qualifica di *visiting lecturer*), presso la [UCLA](#), dei seguenti corsi:

- Fall Term 2007 (trimestre autunnale):
 - Latin 1 (Lingua latina)
 - Latin 115 (Corso di letteratura latina: il Bellum Civile di Cesare e il Bellum Alexandrinum)
- Winter Term 2008 (trimestre invernale):
 - Latin 100 (Corso di letteratura latina incentrato sulla lettura di testi classici)
 - Classics 164 (Entertainment and Spectacle in Ancient Rome)

Fall Term 2004 (trimestre autunnale)

Insegnamento, con la qualifica di *teaching fellow* ed insieme al prof. R. Gurval, del corso Latin 1 presso la [UCLA](#) (University of California at Los Angeles, Stati Uniti);

Insegnamento in Informatica Umanistica

Dall'A.A. 2007/08 ad oggi

Insegnamento a contratto del [Laboratorio di Informatica Specialistica](#) presso la Facoltà di Lettere, poi Scuola delle Scienze Umane e del Patrimonio Culturale dell'Università degli Studi di Palermo:

- Negli anni accademici 2007/08 (2° semestre), 2008/09 (1° e 2° sem.) e 2009/10 (2° sem.), "Laboratorio di informatica di base" per il Corso di Laurea in Lettere Moderne
- Nell'anno accademico 2012/13, "Laboratorio di informatica di base" per il Corso di Laurea di primo livello in Lettere Classiche
- Dal 2010/2011 ad oggi, "Laboratorio di informatica specialistica" per il Corso di Laurea magistrale in Scienze dell'Antichità;

Maggio 2015

Tutor per gli studenti del programma europeo di formazione [European Digital Editing of Medieval Manuscripts \(DEMM\)](#)

Lezioni, workshop e conferenze non pubblicate

Questa sezione comprende solo gli interventi da cui non sia stata poi tratta una pubblicazione. Per quelli pubblicati, vedi la sezione [Pubblicazioni](#) sotto.

Lezioni, workshop e conferenze di Filologia Classica

Paolo Monella. Lunga vita di Procne. La saga che si riscrive. In *Il mito dall'antico al moderno*. Novembre 2005. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/papers/LungaVitaDiProcne.pdf>.

Paolo Monella. Il sonno della ragione nel Bellum Civile petroniano (Sat. 119, 58-60). In *Incontri sulla poesia latina di età imperiale (III) - Itaque conabor opus versibus pandere (Petr. Sat. 89, 1). Tra prosa e poesia: percorsi intertestuali nel Satyricon*. Dicembre 2007. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/papers/SleepOfReason5.1.pdf>.

Lezioni, workshop e conferenze di Informatica Umanistica

Alberto Campagnolo, Paolo Monella, Federico Boschetti, Daniele Fusi, and Tiziana Mancinelli. Workshop presenting the edition. In *Venice Virtual Summer Camp on Digital and Public Humanities*. Venice Centre for Digital and Public Humanities, 2020. URL: <https://vedph.github.io/summercamp/materials/visualisation/>.

Domenico Fiormonte, Desmond Schmidt, Paolo Monella, and Paolo Sordi. The politics of code. How digital representations and languages shape culture. In *International Society for Information Studies Summit Vienna 2015 - The Information Society at the Crossroads*. International Society for Information Studies, 2015. URL: <http://infolet.it/files/2015/06/politics-of-code-fiormonte-et-al-def.pdf>, [doi:10.3390/isis-summit-vienna-2015-s3003](https://doi.org/10.3390/isis-summit-vienna-2015-s3003).

Paolo Monella. Edizioni critiche digitali, XML e letterature classiche. In *Milan and Brescia campuses of the Università Cattolica del Sacro Cuore*. Università Cattolica del Sacro Cuore, Maggio 2006. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/cattolica/2006/index.html>.

Paolo Monella. L'edizione critica digitale: testo e paratesti. In *Brescia campus of the Università Cattolica del Sacro Cuore*. Università Cattolica del Sacro Cuore, Maggio 2008. URL: http://www.unipa.it/paolo.monella/cattolica/2008/monella_testo_paratesti2008.pdf.

Paolo Monella. Strumenti digitali per l'insegnamento del latino: una riflessione. In *Insegnare (ancora?) Latino. Percorsi di ricerca per una didattica sensata e motivante*. CIDI, Dicembre 2009. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/didatticalatino/index.html>.

Paolo Monella. Authorship acknowledgement in Ovid and Martial, or how to rethink copyright in the digital age. In *Classical Association Annual Conference*. UK Classical Association, Aprile 2011. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/durham/index.html>.

Paolo Monella. In the Tower of Babel: modelling primary sources of multi-testimonial textual transmissions. In *London Digital Classicist Seminars 2012*. Institute of Classical Studies, Luglio 2012. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/lincei/babel.html>.

Paolo Monella. L'Informatica Umanistica nel mondo: esperienze in corso. In *L'Informatica Umanistica e i suoi problemi: l'edizione critica digitale dei testi*. Accademia dei Lincei, Giugno 2012. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/lincei/where.html>.

Paolo Monella. A Saussurean approach to graphemes declaration in charDecl for manuscripts encoding. In *TEI Conference 2013*. TEI-C, Ottobre 2013. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/tei2013/index.html>.

Paolo Monella. L'edizione critica digitale: cos'è e cosa ha a che fare con la filologia classica. In *University of Palermo*. University of Palermo, Novembre 2013. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/sdepalermo2013/>.

Paolo Monella. Muri, mulini e velieri: i nativi digitali in classe. In *8° Seminario Nazionale CIDI sul curricolo verticale*. CIDI, Maggio 2013. URL: http://www.unipa.it/paolo.monella/cidi2013/Paolo_Monella_Nativi_digitali_in_classe.pdf.

Paolo Monella. Adeguamento della codifica TEI a standard internazionali: analisi di prototipi. In *Seminario ALIM 26-27 settembre 2014*. ALIM Project, Settembre 2014. URL: https://www.academia.edu/10325713/Adeguamento_della_codifica_TEI_a_standard_internazionali_analisi_di_prototipi.

Paolo Monella. Edizioni critiche digitali: problemi ed esemplificazioni. In *Informatica e studi filologici e linguistici*. Dottorato di ricerca in Studi letterari, filologici e linguistici, Università di Catania, 2014. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/catania2014/index.html>.

Paolo Monella. Encoding pre-modern writing systems. In *The scholarly digital edition and the Humanities. Theoretical approaches and alternative tools*. DiXiT Network, Dicembre 2014. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/dixit2014/index.html>.

Paolo Monella. Di là dai numeri. L'informatica umanistica. In *I Lincei per la Scuola. Lezioni Lincee di Scienze Informatiche - Roma*. Accademia Nazionale dei Lincei, Centro Linceo Interdisciplinare «Beniamino Segre» in collaboration with 'La Sapienza' University of Rome, Maggio 2015. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/perlascuola2015roma/index.html>.

Paolo Monella. Il corpus ALIM, tra codifica procedurale e dichiarativa. In *ALIM Project seminar series*. University of Palermo, Febbraio 2015.

Paolo Monella. Informatica umanistica. In *I Lincei per la Scuola. Lezioni Lincee di Scienze Informatiche - Palermo*. Accademia Nazionale dei Lincei, Centro Linceo Interdisciplinare «Beniamino Segre» in collaboration with the Scuola di Scienze di Base ed Applicate of the University of Palermo, Febbraio 2015. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/perlascuola2015palermo/index.html>.

Paolo Monella. La codifica digitale dei grafemi nella trascrizione delle fonti primarie. In *ALIM Project seminar series*. University of Palermo, Febbraio 2015.

Paolo Monella. Un'introduzione a XML/TEI. In *Laboratorio di Informatica Umanistica*. Centro Internazionale per la Ricerca Filosofica, Aprile 2015.

Paolo Monella. Diplomatica o interpretativa? L'edizione critica digitale oltre un vecchio bivio. In *Digital Scholarly Editing Theories, Models and Methods. La filologia al bivio?* University of Palermo, Italy, University of Palermo, Italy, Maggio 2016. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/bivio2016/>.

Paolo Monella. Markup e metadati nel corpus ALIM. In *ALIM Project seminar series*. University of Palermo, Febbraio 2016.

Paolo Monella. Cittadini della rete. Studenti editori di Wikipedia, Wikisource e Wikibooks. In *Seminario di aggiornamento e formazione La città degli Antichi: modelli, parole, immagini*. CIDI, Settembre 2017. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/cidi2017/index.html>.

Paolo Monella. Multi-layer textual representation of pre-modern primary sources. In *Digital Editing and Medieval Manuscripts Workshop*. Università Ca' Foscari Venezia, Dipartimento di Studi Umanistici, Luglio 2017. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/veneziam2017/index.html>.

Paolo Monella. Cittadini della rete. Studenti editori di Wikipedia, Wikisource e Wikibooks. In *Corso di formazione presso il Liceo Classico G. Garibaldi di Palermo*. Liceo Classico G. Garibaldi, Novembre 2018. URL: https://it.wikipedia.org/wiki/Progetto:Coordinamento/Scuole/Liceo_Classico_Garibaldi_Palermo.

Paolo Monella. Informatica umanistica e analisi testuale: intorno al mito di Procne e Filomela. In *Mito, favola, fiaba: testimonianze linguistiche, tradizioni culturali, cornici pedagogiche*. Università degli Studi di Enna Kore, Novembre 2018. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/kore2018/>.

Paolo Monella. L'edizione sinottica digitale: una terza via. In *Textual Philology Facing Liquid Modernity: Identifying Objects, Evaluating Methods, Exploiting Media*. Sapienza Università di Roma, Aprile 2018. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/terzavia2018/index.html>.

Paolo Monella. Recinti chiusi e piattaforme aperte per la condivisione e l'uso dei materiali didattici. In *Xenia - Quando l'ospite era sacro. Esperienze e proposte di didattica delle materie classiche*. Ottobre 2018. URL: https://it.wikiversity.org/wiki/Dipartimento:Wikiversit%C3%A0/Recinti_chiusi_e_piattaforme_aperte_per_la_condivisione_e_l'uso_dei_materiali_didattici#Laboratorio:Recinti_chiusi_e_piattaforme_aperte_per_la_condivisione_e_l'uso_dei_materiali_didattici.

Paolo Monella. Cloud, corpora e wiki per la didattica digitale classicistica. In *Corso di formazione e aggiornamento docenti: Nuovi strumenti per la didattica delle lingue classiche*. Liceo Classico Umberto I, 2019. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/umberto2019/>.

Paolo Monella. Esiste (e a che serve) l'umanista informatico? profili di ricerca e scelte organizzative. In *Digital Humanities and beyond. Prospettive per un Centro di Digital Scholarship for the Humanities a Torino*. Torino, 5 febbraio 2019. MeDiHum, Università di Torino, Febbraio 2019. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/torino2019/index.html>.

Paolo Monella. Filologia digitale e livelli di rappresentazione del testo: l'esempio dell'edizione di Orso Beneventano. In *Lectio magistralis per il Dottorato in Lettere*. MeDiHum, Università di Torino, Febbraio 2019.

Paolo Monella. Fuori dalla Torre di Babele: interoperabilità e sistemi grafici pre-moderni. In *Venice Centre for Digital and Public Humanities - Seminars in Digital and Public Humanities*. Venice Centre for Digital and Public Humanities, Ca' Foscari University, Dicembre 2019. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/babel2019>.

Paolo Monella. La tabella dei segni nell'edizione scientifica digitale: un approccio saussuriano. In *Philosophy of Language and Digital Humanities*. Università della Calabria, Maggio 2019. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/calabriatabella2019/index.html>.

Paolo Monella. Laboratorio di programmazione: analisi del testo con Python. In *Digital Humanities Winter School Palermo 2019 (#DHWSPA19)*. AIUCD and Università degli Studi di Palermo, Marzo 2019. URL: <https://dhwspa19.unipa.it/>.

Paolo Monella. Livelli di trascrizione del testo nell'edizione scientifica digitale. In *Philosophy of Language and Digital Humanities*. Università della Calabria, Maggio 2019. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/calabrialivelli2019/index.html>.

Paolo Monella. Un laboratorio di filologia digitale: modelli e algoritmi. In *Seminario di Filologia Digitale*. Università degli Studi di Cagliari, Maggio 2019. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/cagliari2019/index.html>.

Paolo Monella. Un'introduzione alla filologia digitale: teoria, metodo, pratica. In *Settimana del dottorato di Filologia e storia del mondo antico*. Sapienza Università di Roma, Febbraio 2019. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/dottoratoroma2019/index.html>.

Paolo Monella. Verso un'edizione critica digitale del Chronicon di Romualdo Salernitano. In *Giornata di studi normanno-sveva*. Università di Enna Kore, Maggio 2019. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/kore2019/>.

Paolo Monella. An ontology for digital graphematics and philology. In *Die (hyper-)diplomatische Transkription und ihre Erkenntnispotentiale*. Bergische Universität Wuppertal (BUW), 2020. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/wuppertal2020/>.

Paolo Monella. L'edizione di Orso Beneventano: dalla trascrizione grafematica ai LOD. In *ALIM and beyond - ALIM oltre ALIM*. Ca' Foscari University, 2020. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/orsolila2020/index.html>.

Paolo Monella. Seminario sulle attività di ricerca svolte e in svolgimento. In *Dipartimento di Scienze dell'Antichità, Sapienza Università di Roma*. 2020. URL: <https://www.antichita.uniroma1.it/avviso-di-seminari-sulle-attivita-di-ricerca-svolte-e-corso-di-svolgimento-1>.

Paolo Monella. Un'ontologia della grafematica per la filologia digitale. In *Mappe culturali, architetture digitali: il caso di PROTEUS. Database interpretativo delle tradizioni mitiche greche e romane*. Università per stranieri di Siena, 2020.

Paolo Monella. Workshop linking text and image (tei xml and iiif). In *Venice Virtual Summer Camp on Digital and Public Humanities*. Venice Centre for Digital and Public Humanities, 2020. URL: <https://vedph.github.io/summercamp/materials/monella/>.

Paolo Monella. Workshop of digital text representation. In *Seminar, Università di Verona*. 2020.

Paolo Monella. Workshop online di filologia digitale. In *Dottorato di ricerca in Studi Umanistici*. Dipartimento di Scienze Umanistiche, Università degli Studi di Palermo, 2020. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/dottoratoPalermo2020/index.html>.

Paolo Monella and Fabio Cusimano. Linking text and image: TEI XML and IIIF. In *Summer School ReIResources: Sharing Resources in a Networked Digital ecosystem*. ReIReS (Research Infrastructure on Religious Studies), FSCIRE (Fondazione per le scienze religiose Giovanni XXIII) and AIUCD (Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale), Luglio 2019. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/reires2019/index.html>.

Paolo Monella, Edoardo Ferrarini, and Roberto Rosselli Del Turco. TEI XML training workshop for ALIM contributors. In *ALIM Project (Archivio della Latinità Italiana del Medioevo)*, PRIN 2015. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Napoli, 2018. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/codificatori2018/>.

Paolo Monella and Roberto Rosselli Del Turco. Dopo alim 2: i futuri possibili. In *ALIM and beyond - ALIM oltre ALIM*. Ca' Foscari University, 2020. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/futuripossibili2020/index.html>.

Paolo Monella and Gianni Segà. Un laboratorio digitale di analisi del testo con Google Docs/Drive. In *Seminario di aggiornamento e formazione Insegnare il mito. Per un rilancio della cultura classica*. CIDI, Settembre 2016. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/cidi2016/index.html>.

Paolo Monella and Francesco Stella. La codifica XML-TEI delle edizioni critiche digitali. In *DEMM*. Università di Siena. Dottorato di ricerca in Filologia e Critica. Programma DEMM - Digital Editing of Medieval Manuscripts, DEMM - Digital Editing of Medieval Manuscripts, Maggio 2016.

Publicazioni

Publicazioni di Filologia Classica

Monografie

Paolo Monella. *Procne e Filomela. Dal mito al simbolo letterario*. Pàtron Editore, 2005. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224799>.

Paolo Monella. *Metodi digitali per l'insegnamento classico e umanistico*. EDUCatt, 2020. ISBN 9788893357265. URL: <https://iris.unipa.it/handle/10447/438152>.

Articoli in miscellanea

Paolo Monella. Deriguitque malis (Ov. Met. 6, 303). Litomorfo e antropomorfo nell'epos ovidiano. In *Ars adeo latet arte sua. Riflessioni sull'intertestualità ovidiana. II - Le Metamorfosi*, 59–79. Flaccovio, 2003. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224801>.

Paolo Monella. Lara, l'aition, l'etimo (Ov. Fast. 2, 583-616). In *Nunc teritur nostris area maior equis. Riflessioni sull'intertestualità ovidiana. III - I Fasti*, 47–67. Pàtron, 2004. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224807>.

Paolo Monella. Amor odit inertes (Ars 2, 229): mobilità didascalica e staticità elegiaca. In *Arte perennat amor. Riflessioni sull'intertestualità ovidiana. IV - L'Ars Amatoria*, 125–139. Pàtron, 2005. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224805>.

Paolo Monella. Il mito di Procne nel corpus tragico senecano: threnos, teatro, metateatro. In *Teatralità dei cori senecani*, volume 8 of *Leuconoe*, 133–148. Flaccovio, 2006. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224853>.

Paolo Monella. L'autorità e le sue contraddizioni: Numa nei Fasti di Ovidio. In *Die Legitimation der Einzelherrschaft im Kontext der Generationenthematik*, volume 251 of *Beiträge zur Altertumskunde*, 85–108. W. De Gruyter, 2008. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224855>.

Paolo Monella. La nuova retorica dello spazio nell'elegia erotica ovidiana. In *Amicitiae templa serena. Studi in onore di Giuseppe Aricò*, volume II, 1121–1153. Vita e Pensiero, 2008. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224857>.

Paolo Monella. Pastori, patroni, dèi. Personaggi politici e loro inclusione nel mondo bucolico (Tibullo, Virgilio, Calpurnio Siculo). In *Fer propius tua lumina. Giochi intertestuali nella poesia di Calpurnio Siculo*, 67–87. Pàtron, 2009. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224861>.

Paolo Monella. 'Non humana viscera sed centies sestertium comesse' (Petr. Sat. 141, 7): Philomela and the cannibal hereditariae in the Crotonian section of Petronius' Satyricon. In *Intende, Lector - Echoes of Myth, Religion and Ritual in the Ancient Novel*, MythosEikonPoiesis, 223–236. De Gruyter, 2013. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224863>, [doi:10.1515/9783110311907.223](https://doi.org/10.1515/9783110311907.223).

Articoli su rivista

Paolo Monella. Tra dolore e poesia: Catullo, il fratello e l'usignolo della Daulide. *Pan. Studi del Dipartimento di Civiltà Euro-Mediterranee*, 20:95–103, 2002. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224797>.

Paolo Monella. Valenze etiche dell'opposizione città-campagna tra commedia plautina ed elegia augustea. *Bollettino di Studi Latini*, 34(2):440–454, 2005. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224851>.

Paolo Monella. Review to D. O. Ross, Virgil's Aeneid. A reader's guide, Malden MA and Oxford 2007. *The Classical Review*, 59(1):134–135, 2009. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224847>, [doi:10.1017/S0009840X08002199](https://doi.org/10.1017/S0009840X08002199).

Curatele

Ars adeo latet arte sua. Riflessioni sull'intertestualità ovidiana. II - Le Metamorfosi, Flaccovio, 2003. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224803>.

Arte perennat amor. Riflessioni sull'intertestualità ovidiana. IV - L'Ars Amatoria, Pàtron, 2005. URL: <http://hdl.handle.net/10447/24869>.

Doctus Lucanus. Aspetti dell'erudizione nella Pharsalia di Lucano, Pàtron, 2007. URL: <http://hdl.handle.net/10447/25431>.

Pubblicazioni di Informatica Umanistica

Edizioni critiche digitali

Paolo Monella. *Ursus from Benevento, De nomine, from the Adbreviatio artis grammaticae, codex Casanatensis 1086, ff. 1r-11r*. ALIM - Archivio della Latinità Italiana del Medioevo, 2017. URL: <http://www.unipa.it/paolo.monella/ursus/>.

Romualdus Beneventanus, Chronicon. ALIM - Archivio della Latinità Italiana del Medioevo, 2020. URL: <https://www1.unipa.it/paolo.monella/romualdus/>.

Articoli in miscellanea

Federico Boschetti, Riccardo Del Gratta, Monica Monachini, Marina Buzzoni, Paolo Monella, and Roberto Rosselli Del Turco. “tea for two”: the archive of the italian latinity of the middle ages meets the CLARIN infrastructure. In *Proceedings of CLARIN Annual Conference 2020*, 121–125.

CLARIN-Virtual Edition, 2020. URL: https://office.clarin.eu/v/CE-2020-1738-CLARIN2020_ConferenceProceedings.pdf.

Edoardo D'Angelo and Paolo Monella. ALIM (Archivio della Latinità Medievale d'Italia). Storia, attualità, prospettive di una banca-dati di testi mediolatini. In *La Filologia Medievale. Comparatistica, critica del testo e attualità. Atti del Convegno (Viterbo, 26-28 settembre 2018)*, volume 3 of Filologia Classica e Medievale. L'Erma Di Bretschneider, 2019. URL: <http://hdl.handle.net/10447/426565>.

Maurizio Lana, Raffaella Afferni, Alice Borgna, Paolo Monella, and Timothy Tambassi. "... but what should I put in a digital apparatus?" A not-so-obvious choice: new types of digital scholarly editions. In *Advances in Digital Scholarly Editing. Papers presented at the DiXiT conferences in The Hague, Cologne, and Antwerp*, 141–143. DiXiT, Sidestone Press, 2017. URL: <https://iris.unipa.it/handle/10447/284241>.

Paolo Monella. Many witnesses, many layers: the digital scholarly edition of the *Iudicium coci et pistoris* (Anth. Lat. 199 Riese). In *Digital Humanities: progetti italiani ed esperienze di convergenza multidisciplinare*, Collana Convegni - Studi umanistici - Quaderni DigiLab, 173–206. Sapienza Università Editrice, 2014. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224859>, [doi:10.13133/978-88-98533-27-5](https://doi.org/10.13133/978-88-98533-27-5).

Paolo Monella. L'Informatica Umanistica tra istituzionalizzazione e strumentalismo. In *Annuario delle attività 2012*, volume 131 of Contributi del Centro Linceo Interdisciplinare «Beniamino Segre», 347–366. Scienze e Lettere, 2015. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224865>.

Paolo Monella. Forme del testo digitale. In *Filologia Digitale. Problemi e Prospettive*, volume 135 of Contributi del Centro Linceo Interdisciplinare "Beniamino Segre", 143–161. Accademia Nazionale dei Lincei, Bardi Edizioni, 2017. URL: <http://hdl.handle.net/10447/294154>.

Paolo Monella. A sustainable work flow for a multi-layer edition of the *Chronicon* by Romualdus Salernitanus. In *AIUCD2018 - Book of Abstracts*, AMS Acta, 21–24. AIUCD, Alma DL UniBo, Settembre 2018. URL: <http://amsacta.unibo.it/5997/>, [doi:10.6092/unibo/amsacta/5997](https://doi.org/10.6092/unibo/amsacta/5997).

Paolo Monella. Why are there no comprehensively digital scholarly editions of classical texts? In *Digital Philology: New Thoughts on Old Questions*, volume 27 of Storie e linguaggi, 141–159. libreriauniversitaria.it edizioni, Marzo 2018. URL: <http://hdl.handle.net/10447/294132>.

Paolo Monella. Scritture dimenticate, scritture colonizzate: sistemi grafici e codifiche digitali. In *Letteratura e altre rivoluzioni. Scritti per Raul Mordenti*, 242–263. Bordeaux, 2020. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/scritture2018/>.

Paolo Monella. Istruzione e gafam: dalla coscienza alla responsabilità. In *AIUCD 2021 Book of Abstracts*. 2021.

Paolo Monella. A digital critical edition model for Priscian: glosses, graeca, quotations. In *Philology Then and Now: history, role and new directions*. Danish Academy in Rome, forthcoming. URL: <http://www1.unipa.it/paolo.monella/danish2019/index.html>.

Paolo Monella and Roberto Rosselli Del Turco. Extending the DSE: LOD support and TEI/IIIF integration in EVT. In *Atti del IX Convegno Annuale dell'Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale (AIUCD). La svolta inevitabile: sfide e prospettive per l'Informatica Umanistica*, Quaderni di Umanistica Digitale, 148–155. Milano, Gennaio 2020. Università

Cattolica del Sacro Cuore, Università Cattolica del Sacro Cuore. URL:
<http://amsacta.unibo.it/6316/>, doi:10.6092/unibo/amsacta/6316.

Articoli su rivista

Paolo Monella. Towards a digital model to edit the different paratextuality levels within a textual tradition. *Digital Medievalist*, 2008. URL: <http://doi.org/10.16995/dm.62>, doi:10.16995/dm.62.

Paolo Monella. Are tools all we need? Digital Humanities in the time of its institutionalisation. *Testo e senso*, 13:Unpaged, 2012. URL: <http://testoesenso.it/article/view/124>.

Paolo Monella. Review of Bodard, G. and Mahony, S. (ed.), Digital research in the study of classical antiquity. *The Classical Review*, 63 New Series:290–292, 2013. URL: <http://hdl.handle.net/10447/224843>, doi:10.1017/S0009840X12003447.

Paolo Monella. Livelli di rappresentazione del testo nell'edizione del De nomine di Orso Beneventano. *Umanistica Digitale*, 2:67–91, Maggio 2018. URL: <https://umanisticadigitale.unibo.it/article/view/7286>, doi:10.6092/issn.2532-8816/7286.

Paolo Monella. L'edizione critica digitale: la critica del testo nella storia della tradizione. *Storie e linguaggi*, 5(1):61–82, 2019. URL: <http://hdl.handle.net/10447/394714>.

Progetti e attività di ricerca di Informatica Umanistica

Progetti in corso

2020-oggi

Membro del comitato editoriale della rivista scientifica [magazén - International Journal for Digital and Public Humanities](#)

2020-oggi

Membro del *programme committee* della 7th Italian Conference on Computational Linguistics, [CLIC-it 2020](#) (Bologna, 1-3 marzo 2021), track NLP (Natural Language Processing) for Digital Humanities

2018-oggi

Coordinatore del gruppo di supporto informatico dell'[Unione Accademica Nazionale \(UAN\)](#).

Settembre 2013 - oggi

Partecipazione al progetto [ALIM - Archivio della Latinità Italiana del Medioevo](#): membro della "Équipe per la codifica", col compito di curare la transizione del corpus ALIM dalla codifica HTML a quella TEI XML.

2006 - oggi

[Wiki](#) del portale [Digital Classicist](#), ospitato dall'[Institute of Classical Studies](#) della [University of London](#). Da maggio 2019, co-amministratore del wiki.

Progetti completati

Marzo 2019

Organizzazione della [Digital Humanities Winter School Palermo 2019](#) (#DHWSPA19), 4-7 marzo 2019.

2018

Membro del Comitato Scientifico del convegno [AIUCD \(Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale\)](#) 2019, Università di Udine.

2011 - 2013

Membro dell'Ufficio Studi Nazionale FAES e responsabile per la digitalizzazione delle scuole FAES in Italia.

2008 - 2009

Incarico di collaborazione occasionale per Elaborazione informatica di testi greci presso il Dipartimento AGLAIA, Università degli Studi di Palermo.

2006 - 2010 (approssimativamente)

Rassegna degli Strumenti Informatici per l'Antichità Classica, a cura di A. Cristofori:
<http://www.rassegna.unibo.it>.

2005 - 2010

Membro della commissione del [L.I.S.GRE.L.](http://www.unipa.it/lisgrel) (Laboratorio Informatico di Studi Greci e Latini, Dipartimento AGLAIA, Università degli Studi di Palermo).

Creazione e cura di siti web

- Risorse digitali per la ricerca classicistica: <http://www.unipa.it/paolo.monella/guida>.
- ICS Padre Pino Puglisi, Palermo (curatore del sito dal 2016 al 2019): ICS Padre Pino Puglisi, Palermo, Italy <http://www.icspuglisi.gov.it/>
- L.I.S.GRE.L. Laboratorio Informatico di Studi Greci e Latini: <http://www.unipa.it/lisgrel> (non più online).
- Dottorato in Filologia e Cultura Greco-Latina dell'Università degli Studi di Palermo: <http://www.unipa.it/dottgrecolatino> (non più online).
- Dipartimento Aglaia di Studi Greci, Latini e Musicali dell'Università degli Studi di Palermo: Department 'Aglaia' of Greek, Latin and Musical Studies, University of Palermo: <http://www.unipa.it/aglaia> (non più online dal 2011).

Competenze linguistiche

- Ottima conoscenza dell'Inglese. Risultati esame IELTS luglio 2014:
Listening: 8.5 / 9
Reading: 8.5 / 9
Writing: 7.5 / 9
Speaking: 8.0 / 9
Overall: 8.0 / 9
- Ottima conoscenza del Latino (scritta e orale) e del Greco classico (scritta).
- Buona conoscenza di Tedesco e Francese.

Linguaggi formali conosciuti

Python, Perl, JavaScript, JQuery, Bash, MySQL, SQLite, XHTML, CSS, XML/TEI, XSLT, LaTeX, BibTeX.

Insegnamento secondario

Settembre 2016 - Dicembre 2020 (in aspettativa ottobre 2019 - giugno 2020)

Insegnamento di Italiano, Storia e Geografia presso I.C.S. Padre Pino Puglisi, Palermo. 2016-2019: Funzione strumentale di Area 2 (area tecnologica) per la cura del sito web dell'istituto.

2019 - oggi

Membro della commissione del Concorso nazionale [Nuovi alfabeti](http://www.unipa.it/nuovi-alfabeti), all'interno del Progetto nazionale DLC (Didattica delle Lingue e delle Letterature Classiche).

Maggio-giugno 2016

Incarico di progettista per il progetto FESR a cofinanziamento europeo Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento (PROGETTO:10.8.1.A3-FESR-PON-SI-2015-

663) dal titolo LaboratoriAMO e DigitalizziAmo presso l'I.C. Fontanelle-Agrigento, S.M.S. V. Reale, Agrigento.

Settembre 2015 - Agosto 2016

Insegnamento di Italiano, Storia e Geografia presso I.C. Fontanelle-Agrigento, S.M.S. V. Reale, Agrigento.

Maggio 2015

Formatore, corso di aggiornamento per professori di scuola superiore sulle tecnologie digitali applicate all'insegnamento nell'ottica dell'inclusione nelle scuole a rischio (Progetto Io merito), I.I.S.S. Don Michele Arena di Sciacca (AG).

27 gennaio - 24 maggio 2015

Frequenza del corso di aggiornamento Il nuovo scenario dell'istruzione degli adulti presso l'IC Salvatore Quasimodo, sulla riforma dei CPIA (Centri Provinciali per l'Istruzione degli Adulti), e si è svolto nell'ambito del Progetto Azioni di sistema per la capacità istituzionale all'interno di una convenzione tra Regione Siciliana (Dipartimento Istruzione e Formazione Professionale) e FormezPA - POR FSE 2007- 2013, Asse VII – Capacità Istituzionale, Linea di progetto D - Sistema Scolastico Regionale.

Settembre 2014 - Agosto 2015

Insegnamento di Italiano, Storia e Geografia presso il CTP dell'I.I.S.S. Don Michele Arena, Sciacca (AG).

2013/2014

Insegnamento presso il Liceo Classico bilingue (italiano/inglese) Thomas More di Palermo (Latino, Inglese e Geografia, quest'ultima con metodo CLIL) e attività di tutor.

2011 - 2012

Membro del *Comitato Tecnico Scientifico (CTS)* del [Progetto Poseidon](#) del [MIUR](#). Obiettivi del progetto: materiali per l'educazione linguistica; insegnare italiano L1 e L2; insegnare lingue classiche e lingue moderne in un curriculum plurilingue.

2006/2013

Insegnamento presso il Liceo Classico Altavilla di Palermo (Latino, Italiano, Storia, Geografia), cura del [sito della scuola](#) e attività di tutor (salvo i seguenti periodi di aspettativa per motivi di studio: luglio 2007/marzo 2008 e gennaio/dicembre 2012).

Autunno 2009

Frequenza del corso CLIL: percorsi linguistici, culturali e professionali.

Marzo-dicembre 2009

Esperto esterno in un corso di orientamento per genitori dal titolo La comunicazione in famiglia, lo sviluppo dell'autostima e la motivazione allo studio.

Autunno 2008

Esperto esterno in un corso di aggiornamento per professori di liceo sulle tecnologie digitali applicate all'insegnamento delle lingue classiche (PON Insegnamento efficace), Liceo Classico Ruggero Settimo di Caltanissetta.

Autunno 2008

Esperto esterno in un corso di orientamento per genitori dal titolo La comunicazione in famiglia, lo sviluppo dell'autostima e la motivazione allo studio.

Ogni settembre dal 2008 al 2011

Insegnamento all'interno di corsi propedeutici allo studio delle lingue classiche per studenti che stanno per iniziare a frequentare un liceo. I corsi sono stati tenuti presso il Liceo Scientifico Cannizzaro di Palermo.

22 maggio 2007

Abilitazione all'insegnamento superiore nelle classi di concorso A043, A050, A051 (Italiano, Latino, Storia, Geografia e Educazione Civica). SISIS, Università degli Studi di Palermo.

2005/07

Frequenza della SISIS - Scuola Interuniversitaria di Specializzazione per l'Insegnamento Superiore dell'Università di Palermo.

2001/02

Insegnamento presso la Scuola Internazionale di Palermo (Italiano, Latino).

Associazioni professionali

- [SCS - Society for Classical Studies \(formerly APA - American Philological Association\)](#), dal 2007 (numero identificativo: 1672258)
- [CA - Classical Association](#), dal 2010 (numero identificativo: 11798)
- [ACL - American Classical League](#), 2013-2015
- [AIUCD - Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale](#), dalla sua fondazione nel 2012
- [Humanities Computing/Digital Humanities Academy](#), dalla sua fondazione nel 2015
- [Albo delle guide turistiche abilitate della Regione Siciliana](#), dal 2007 (lingue di abilitazione: italiano, inglese e tedesco)

Competenze informatiche

- Sistemi operativi: Ubuntu e Debian Linux, Windows, Mac OS X;
- Linguaggi formali: vd. [Linguaggi formali conosciuti](#) sopra;
- Lemmatizzatori e part of speech tagger come TreeTagger, CLTK, Archimedes;
- Gestione di server SSH;
- Creazione, pubblicazione e gestione di siti Web;
- Amministrazione di server Linux: Apache e OwnCloud;
- Applicazioni: Office automation; Content Management Systems online; browser; client FTP e SSH; client email; antivirus; elaborazione grafica (Gimp);
- Uso di database testuali letterari riguardanti il Latino ed il Greco Antico (ad es.: TLG – Thesaurus Linguae Graecae; PHI5 – Packard Humanities Institute Cd n. 5, Latin Texts; BTL – Bibliotheca Teubneriana Latina; CLCLT – Cetedoc Library of Christian Latin Texts).
Software di interrogazione di database testuali: Diogenes (applicazione Perl multipiattaforma); TLG Workplace Pack; Musaios; Pandora; SNS Greek & Latin;
- Altre risorse per la ricerca linguistica su CD-Rom/Dvd (tra cui: TLL – Thesaurus Linguae Latinae; In principio – Incipitario digitale; GI, IL ed altri dizionari digitali per le lingue classiche) ed online (ad es. il Perseus Project);
- I più diffusi font greci politonici (sia basati su Unicode sia su codifiche proprietarie).

Aggiornamento: 3 gennaio 2021

F.TO PAOLINO ONOFRIO MONELLA